

УДК [37.016:811]:373.3

Ермолаева Е.В.

К ВОПРОСУ О ПЕРИОДИЗАЦИИ ПРОЦЕССА СТАНОВЛЕНИЯ И РАЗВИТИЯ РАННЕГО ШКОЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В ОТЕЧЕСТВЕННОМ ОБРАЗОВАНИИ

Ключевые слова: раннее школьное обучение, иностранные языки, начальная школа, иноязычная компетенция, периодизация.

Социокультурная трансформация современной России, являющейся неотъемлемой частью мирового сообщества, присоединение Российской Федерации к Болонскому соглашению и сложные задачи, стоящие перед ней в XXI в., предъявляют возрастающие требования к отечественному образованию. Российское образование с его богатой и неоднозначно трактуемой историей и устойчивым будущим является частью мировой системы образования и поэтому подчиняется общемировым тенденциям в этой сфере человеческой деятельности. Формирование европейского образовательного пространства, открытость государств создают реальные предпосылки для повышения социальной и профессиональной мобильности людей. Овладение иностранным языком в данной ситуации выступает как средство адаптации к новой социокультурной и языковой среде. Эти и другие коренные перемены в современном обществе актуализируют проблему изучения иностранных языков в общеобразовательной школе и формирования мультилингвального сознания.

Осознание важности владения современными иностранными языками привело к тому, что их изучение сегодня становится приоритетным направлением на всех ступенях российского образования. Подтверждением актуальности обсуждаемой проблемы в условиях перехода Европы и всего мира к многоязычному и многополярному пространству является тот факт, что выпускник современной школы, вступающий во взрослую жизнь, должен свободно владеть хотя бы одним из европейских языков.

Возрастающая роль иностранных языков как средства межнационального общения в быстро меняющемся мире требует оптимизации и модерни-

зации школьного обучения иностранным языкам. Многие исследователи этой ключевой для отечественного и мирового образования проблемы связывают ее решение с включением иностранного языка в систему начального обучения, т.е. с ранним школьным обучением иностранному языку.

Большое значение для понимания необходимости изучения иностранных языков в младшем школьном возрасте имеет осмысление историко-педагогического опыта постановки и решения этой проблемы в отечественном образовании.

Становление и развитие раннего школьного обучения иностранным языкам в России уходит своими корнями в XIX в. Ретроспективный анализ становления и развития раннего школьного обучения иностранным языкам в отечественном образовании позволил выделить пять этапов, временные границы которых были определены на основе выявленных особенностей.

I этап: вторая половина XIX – начало XX в. На данном этапе развитию отечественного раннего школьного обучения иностранным языкам способствовали труды К.Д. Ушинского, рассматривавшего лингвистическое образование как явление, приносящее несомненную пользу в духовном развитии ребенка. Вопросы раннего обучения иностранным языкам были в центре внимания педагогической общественности, и отношение к данной проблеме было неоднозначным, в том числе и потому, что на должность губернера мог быть принят человек не только без должных рекомендаций, но и без педагогического образования и опыта работы с детьми [1].

На данном этапе становления и развития обучения иностранным языкам детей шести-семи лет основной целью раннего обучения иностран-

ным языкам как элемента домашнего воспитания являлось знакомство с литературой и практическое владение изучаемым иностранным языком; обучение осуществлялось переводными методами в обучении чтению на базе оригинальных произведений зарубежной литературы и натуральным (прямым) методом в обучении практике языка.

II этап: 20–30-е гг. XX в. Данный этап в истории раннего школьного обучения иностранным языкам может быть охарактеризован отсутствием в стране социального запроса на введение раннего школьного обучения иностранным языкам в практику общеобразовательной школы. Со сменой общественно-политического строя в стране стала осуществляться смена педагогической системы. В начале 1920-х гг. ценность иностранного языка как учебного предмета ставилась под сомнение даже государственными органами образования, и по учебным планам Наркомпроса 1921 г. иностранный язык не был рекомендован школам страны для включения в качестве обязательного предмета школьной программы [2].

К концу 1920-х гг. ситуация с изучением иностранных языков в стране начинает меняться – советской Россией был взят курс на индустриализацию, налаживались торгово-экономические отношения с зарубежными странами, требовался анализ новейших достижений науки и техники передовых промышленных держав. В страну стали приглашать иностранных специалистов для восстановления разрушенных и создания новых предприятий. Все это требовало людей, владеющих иностранными языками. В стране развернулась кампания «Иностранные языки – в массы», имевшая широкое распространение, и изучение ино-

странных языков стало общедоступным. В это время начинает развиваться теория и методика преподавания иностранных языков как наука, а широким народным массам, молодежи прежде всего, представилась возможность изучения иностранных языков.

Постановлением от 10 ноября 1931 г. коллегия Наркомпроса РСФСР предложила разработать программы по иностранным языкам с третьего года пребывания детей в школе, тем самым перенося старт обучения иностранным языкам в начальную школу. Но в силу объективных причин экономического и организационного характера (в стране все еще ощущался недостаток квалифицированных учителей) в 1920–1930-е гг. вопрос о раннем школьном обучении иностранным языкам в отечественном образовании не поднимался [2].

III этап: 40–70-е гг. XX в. В начале 1940-х гг. вновь рассматривается проблема улучшения преподавания иностранных языков в советской школе. Важным начинанием было введение в 50 школах Москвы, Ленинграда и других крупных городов обучения иностранным языкам в 3–4-х классах начиная с 1940/1941 учебного года. Так был дан старт обучению иностранным языкам учащихся младшего школьного возраста в рамках углубленного изучения иностранных языков. Это нововведение рассматривалось как эксперимент, с тем чтобы в дальнейшем начать обучение иностранным языкам в начальной общеобразовательной школе, и только военное время помешало реализации данного эксперимента.

Послевоенный период (конец 1940-х – 1950-е гг.) в жизни страны и ее отношениях с зарубежными странами может считаться крайне неблагоприятным – это период так называемой

«холодной войны». Ограничиваются контакты с зарубежьем, снижаются потребности страны в специалистах, владеющих иностранными языками. Такое положение не могло не влиять на школу в целом и на процесс обучения иностранным языкам в частности. Так, в эти годы ведущими целями обучения иностранным языкам признавались общеобразовательная и воспитательная, которые реализовывались в чтении и переводе иноязычного текста. Устной речи отводилась вспомогательная роль. Основным методом обучения являлся грамматико-переводной метод. Обучение иностранным языкам осуществлялось в рамках классно-урочной системы общеобразовательной школы. Реализация идеи об изучении иностранных языков в младшем школьном возрасте была отложена на неопределенное время.

В 60–70-е гг. XX в. в связи с потеплением в международных отношениях в стране возрождается интерес к раннему обучению иностранным языкам. Эти годы характеризовались не только общественно-политическими изменениями внутри страны, но и расширением международных контактов, что отразилось на стратегии развития отечественного образования, на процессе организации обучения иностранным языкам. В качестве основной цели обучения выдвигалось практическое овладение иностранным языком, а ведущим методом обучения признавался сознательно-практический с развитием всех видов речевой деятельности в их единстве и отказом от перевода как основного средства обучения, большое внимание уделялось аудиовизуальному и аудиолингвальному методам.

Внешняя и внутренняя политика страны расширяет социальный заказ на специалистов, владеющих иностранными языками. Меняется отношение и

к раннему обучению иностранным языкам – повышение интереса к изучению иностранных языков дает старт научному эксперименту по обучению дошкольников и младших школьников иностранным языкам, появляются первые методические пособия по этой теме (Н.В. Агуро娃, С.И. Гвоздецкая, Н.Ф. Колиева, О.С. Ханова, Е.С. Царапкина, Т.А. Чистякова). Но в дальнейшем данная экспериментальная работа не получила должного распространения. Одной из причин явилось отсутствие непрерывного характера обучения, так как преподавание иностранных языков возобновлялось лишь в пятом классе средней школы.

IV этап: 80–90-е гг. XX в. Данный этап в истории обучения иностранным языкам в младшем школьном возрасте связан с развитием теорий поэтапного формирования умственных действий, речевой деятельности, поли- и билингвизма. С падением «железного занавеса» и потеплением в отношениях с зарубежными странами, с окончанием периода конфронтации и «холодной войны» возрастает интерес к иностранным языкам, и в связи с этим – потребность общества в специалистах в различных областях знаний, владеющих иностранными языками. Новым стимулом в развитии раннего школьного обучения иностранным языкам в России послужило Международное совещание экспертов ЮНЕСКО – МАПРЯЛ (Москва, 1985 г.), на котором было отмечено, что изучение иностранных языков положительно влияет на развитие языковых, познавательных и коммуникативных способностей ребенка, позволяет расширять его кругозор, познавать через язык страну, ее народ и культуру [5].

В 1987 г. Министерством просвещения РСФСР было принято решение о проведении эксперимента по

обучению иностранному языку детей четырех лет (обучающихся в детском саду) и детей шести лет (обучающихся в 1-м классе средней школы на базе школы или детского сада). Теоретической базой эксперимента послужило исследование Е.И. Негневицкой, целью которого явилось определение психолого-педагогических принципов организации деятельности дошкольников и младших школьников в процессе обучения иностранному языку, при котором у детей формируется способность самостоятельного решения элементарных коммуникативных задач на основе осознанного использования средств изучаемого языка. Основными задачами обучения иностранному языку дошкольников и младших школьников явились развитие у них интереса к иностранному и родному языкам; развитие языковых, когнитивных способностей, навыков межличностного общения, умения самостоятельно решать элементарные коммуникативные задачи на иностранном языке [3]. Успешность данного эксперимента и многолетних исследований в области раннего школьного обучения иностранным языкам позволила сделать вывод о том, что оно носит развивающий, воспитывающий и социализирующий характер, является личнообразующим и повышает качество начального образования. Кроме того, раннее школьное обучение иностранным языкам способствует дальнейшему овладению иностранными языками в школьном и постшкольном образовании.

Ведущим методом обучения иностранным языкам на данном этапе и до настоящего времени признается коммуникативный метод, большое внимание также уделяется интенсивным методам. Основной целью обучения иностранным языкам, в том

числе и раннего школьного обучения иностранным языкам, является практическое овладение изучаемым иностранным языком.

V этап: 2000 г. – по настоящее время. На данном этапе продолжаются исследования в области раннего языкового образования; появляются диссертационные работы, посвященные различным аспектам обучения иностранным языкам детей дошкольного и младшего школьного возраста.

Одним из основополагающих официальных документов, определяющих дальнейшее развитие раннего школьного обучения иностранным языкам, явилось методическое письмо Министерства образования Российской Федерации «О введении иностранного языка во 2-х классах начальной школы в условиях эксперимента по обновлению структуры и содержания общего образования в 2002/2003 учебном году» [4]. В данном документе признается воспитательная и развивающая ценность раннего школьного обучения иностранным языкам.

Федеральный компонент Государственного стандарта начального общего образования (2004) законодательно определил, что изучение иностранного языка учащимися начинается со второго класса начальной школы, и иностранный язык является обязательным для изучения предметом, тем самым повышается качество начального образования на современном этапе развития отечественной общеобразовательной школы [7].

На современном этапе развития отечественного образования под ранним школьным обучением иностранным языкам понимается обучение иностранному языку как обязательному для изучения предмету учащихся семи-восьми лет в условиях начальной школы с определенными Государствен-

ным стандартом начального общего образования требованиями к уровню подготовки для оканчивающих начальную школу – с целью формирования личности, владеющей иноязычной коммуникативной и социокультурной компетенциями, способной к межнациональному и межкультурному сотрудничеству.

Таким образом, в истории становления и развития раннего школьного обучения иностранным языкам в отечественном образовании можно выделить пять этапов, временные границы которых были определены на основе следующих выявленных особенностей:

- I этап: вторая половина XIX – начало XX в. – особенностью данного этапа является то, что обучение иностранным языкам детей в возрасте шести-семи лет в России осуществлялось в привилегированных семьях в рамках домашнего воспитания;
- II этап: 20–30-е гг. XX в. – особенностью данного этапа является то, что обучение иностранным языкам в младшем школьном возрасте в отечественном образовании в связи со сложившейся в стране социально-экономической и политической ситуацией было невостребованным;
- III этап: 40–70-е гг. XX в. – особенностью данного этапа является то, что обучение младших школьников иностранным языкам осуществлялось в рамках научных исследований, на основе которых разрабатывались практические рекомендации по введению раннего школьного обучения иностранным языкам;
- IV этап: 80–90-е гг. XX в. – особенностью данного этапа является то, что обучение иностранным языкам учащихся начальных классов проводилось как экспериментальная

апробация теоретических исследований по раннему школьному обучению иностранным языкам, которая имела следствием создание пробных учебно-методических комплексов по английскому, немецкому и французскому языкам для начальной школы;

- V этап: 2000 г. – по настоящее время – особенностью данного этапа является то, что раннее школьное обучение иностранным языкам становится неотъемлемой частью современного школьного образования. Будучи обязательным компонентом Государственного стандарта начального общего образования, оно выполняет образовательную, развивающую, личностно образующую функции и функцию социализации.

Литература

1. Артемова Е.Ю. Культура и быт России последней трети XVIII века в записках французских путешественников: дис. ... канд. ист. наук. М., 1990.
2. Миролюбов А.А. История отечественной методики обучения иностранным языкам. М.: Ступени: ИНФРА-М, 2002.
3. Негневичная Е.И. Психологические условия формирования у дошкольников речевых навыков и умений на втором языке: дис. ... канд. психол. наук. М., 1986.
4. Приложение к письму Министерства образования Российской Федерации от 17.12.2001 № 957/13-13 «О введении иностранного языка во 2-х классах начальной школы в условиях эксперимента по обновлению структуры и содержания общего образования в 2002/2003 учебном году». М., 2001.
5. Резолюция Международного совещания ЮНЕСКО – МАПРЯЛ // Русский язык за рубежом. 1985. № 4. С. 115–116.
6. Ушинский К.Д. Лекции в Ярославском лицее // Пед. соч.: в 6 т. М.: Педагогика, 1988. Т. 1.
7. Федеральный компонент Государственного стандарта общего образования. Начальное общее образование // Вестник образования России: сб. приказов и инструкций Министерства образования и науки Российской Федерации. 2004. № 12. С. 18–48.